

The Interpreter

"Learn for Living"

Vol. XXXII, No. 1

Published by the General Extension Division, University of Minnesota

September, 1956

Extension Students Graduate

Honor graduate of the University of Minnesota in 1955 is Miss Lillian Serin (shown below, on a Florida vacation), who took all of her work through evening classes. She started in 1931, with no such objective in mind, and taking only one course at a time. By



1941, she realized where she was headed and planned a program, with a history major and an English minor. March, 1955, saw the completion of the B.A. degree, *magna cum laude*, and election to Phi Beta Kappa. Miss Serin is Administrative Assistant to a Vice President of General Mills, Inc.; her hobbies include sports, photography, music, sewing and traveling.

In August of this year, Mildred Burns received her B.A. degree in *absentia*. Miss Burns is earning the last three credits required for the degree by a traveling summer course in European art, which kept her from being here in person for the commencement exercises. She has taken a year's worth of credits through evening classes, consisting largely of her interdepartmental major. Miss Burns is a physical therapist and was with the Elizabeth Kenny Institute and St. Mary's Hospital while studying here. She plans to go to Bethlehem, Israel, as a physical therapist after her European travels.

Duluth Extension Students Earn Degrees

Among University of Minnesota at Duluth summer graduates were two Duluthians and eleven area people who earned a large percentage of their credits through Extension evening classes, according to G. W. Remington, Resident Manager of the Duluth Extension office.

Giles J. Wesley, an employee of Kimberly-Clark of Minnesota, Inc., received the B.A. degree with a major in business and economics. In addition to credits accumulated through the University of Wisconsin prior to 1952, he earned over 100 credits in Extension evening classes and by correspondence along with some credits earned in UMD day classes.

Margaret Nyberg, 5114 Wyoming Street, who received the B.S. degree, earned 57 credits through Extension evening classes. Miss Nyberg is an elementary teacher in the Duluth public schools.

Lecture Series Celebrates Geophysical Year

Topics for the University of Minnesota's annual lecture series on Man and His Scientific Quest (V) have been selected this year to relate to the International Geophysical Year, 1957-1958.

The Geophysical Year is the greatest international cooperative effort ever undertaken in the field of science. Its purpose is to obtain data and pursue studies that will enable man to understand better his total environment on earth—the atmosphere, the oceans and the land, including the extra-terrestrial influences such as solar radiation and cosmic rays. Man's scientific quest in geophysics aims at understanding his natural surroundings and, in so doing, withstanding their rigors and turning them to his better living.

The lecture series schedule is as follows:

October 15—The International Geophysical Year.

Lloyd V. Berkner, President, Associated Universities, New York.

October 22—The Antarctic.

Laurence M. Gould, President, Carleton College, Northfield.

October 29—The Weather and the Oceans.

Homer T. Mantis, Associate Professor of Mechanical Engineering, University of Minnesota.

November 5—Latitude and Longitude—The Shape of the Earth.

G. M. Clemence, Director, Nautical Almanac, United States Naval Observatory, Washington, D.C.

November 12—Satellites of the Earth.

J. A. Van Allen, Professor and Head, Department of Physics, State University of Iowa.

November 19—Glaciology.

Donald B. Lawrence, Professor of Botany, University of Minnesota.

Coordinator of the series will be J. William Buchta, Associate Dean of the College of Science, Literature, and the Arts, and Professor of Physics.

Lectures will be given on Monday evenings, at 8:00 p.m., in the Auditorium of the Museum of Natural History.

Fee for the entire series is five dollars. Students and teachers will be admitted on a special reduced tuition rate of \$2.50. No tickets to individual lectures will be sold.

Registration may be made at any General Extension Division office, or by mail, or at the door of the lecture hall on the opening night of the series. For further information, telephone Federal 8-8791.

Another UMD summer graduate, who earned 68 credits through both Duluth and Minneapolis evening Extension classes, is Reverend Paul Panning. A World War II chaplain and former pastor of St. Luke's Lutheran Church in Duluth, Mr. Panning began his college and seminary training at Concordia College, St. Paul, Minnesota. He started his university work through Minneapolis Extension classes in 1948, continuing in Duluth Extension and UMD day classes after he moved here in 1951. When Mr. Panning moved to a new parish in Medford, Minnesota, in 1954, he resumed Extension classes in Minneapolis. Mr. Panning received the B.A. degree *in absentia*.

(Continued on page 3, column 1)

The Interpreter

Published four times a year, January, March, June and September, by the General Extension Division, University of Minnesota, at Minneapolis 14.

Julius M. Nolte.....Dean
Huntington Miller.....Assistant Dean
Eleanor M. Salisbury.....Editor

September, 1956

General Extension Division Offices

Campus: 57 Nicholson Hall; Federal 8-8791.

Minneapolis downtown: 690 Northwestern Bank Building; Federal 2-0624.

St. Paul downtown: 553 Wabasha Street; Capital 2-6175.

Duluth: 110 New Garrick Building; Randolph 2-1745.

New Films Available

The following films are available from the Audio-Visual Extension Service, 115 TSMA, University of Minnesota, Minneapolis 14:

Adventures of Two Little Goats, 1 reel
American Flag, The, 1½ reels
Audio-Visual Aids to Learning, 1 reel
Big Land Animals of North America, 1 reel
Biography of the Unborn, 1½ reels
Boy of the Circus, 1½ reels
Building a Rural Community Center, 1½ reels, color
Bulletin Boards: An Effective Teaching Device, 1 reel, color
Carnival Comes to Town, The, 1 reel
Clothes We Wear, The, 1 reel
Control Your Emotions, 1½ reels
Date Etiquette, 1 reel
English and Dutch Colonization in the New World, 1 reel
Firehouse Dog, 1 reel, color
French Explorations in the New World, 1 reel
Going Steady? 1 reel
Handmade Materials for Projection, 2 reels, color
How Do You Know It's Love? 1½ reels
Improve Your Personality, 1 reel
India's History: British Colony to Independence, 1 reel
India's History: Early Civilizations, 1 reel
India's History: Mogul Empire to European Colonization, 1 reel
Industrial Arts: Joining and Gluing, 1¼ reels
It's Everybody's Business, 2 reels, color
Legislative Process, The, 3 reels
Lettering Instructional Materials, 2 reels
Long Journey, 3 reels
Look Inside Russia, A, 2 reels, color
Medieval Crusades, The, 3 reels
Medieval Manor, The, 2 reels
Oregon Trail, The, 2½ reels
Paul Revere's Ride, 1 reel
People Who Work at Night, 1½ reels
Photographer, The, 2½ reels
Pioneer Boy of the Midwest, 1½ reels
Pioneer Community of the Midwest, 1½ reels
Rise of Nations in Europe, 1½ reels
Rope Skipping, 1 reel, color
Safe Driving: Car Maintenance and Care, 1 reel
Safe Driving: Defensive Driver, 1 reel
Safe Driving: Techniques of the Skilled Driver, 1 reel
Secret Message That Plunged America into World War I, The, 1 reel
Secretary, The: A Normal Day, 1 reel
Secretary, The: Taking Dictation, 1 reel
Secretary, The: Transcribing, 1 reel
Segregation in Schools, 3 reels
Shakespeare, William, 2½ reels

Municipalities League Calls Regional Meetings

The annual series of regional meetings on local government, sponsored by the League of Minnesota Municipalities, began on September 24 and will continue through October 25.

The meetings are held in 17 districts of the state. Each consists of an evening dinner followed by an informal discussion of problems of local government, determined by the interests of those in attendance. The meetings are open not only to municipal officials, but to all persons interested in municipal government.

As in past years, state legislators and members of state departments are expected to attend the meetings and answer questions concerning state-municipal relations. Among some of the state departments usually represented are public examiner, highways, health, youth conservation commission, liquor control, aeronautics, and civil defense.

University Cooperates in Governor's Conference

The Municipal Reference Bureau and League of Minnesota Municipalities office cooperated in a one-day Governor's Conference on Community Development held in the Twin Cities on September 21. Called by the Governor in cooperation with the League, the conference emphasized the

Signals and Gestures in Traffic Direction, 1 reel
Sir Francis Drake's Life and Voyages, 1½ reels
Sneezes and Sniffles, 1 reel
Spring Comes to the Subarctic, 1½ reels, color
Story of Bananas, 1 reel
Story of Copper, A, 3½ reels, color
Structure of Unions, The, 1 reel
Successful Scholarship, 1 reel
Sun and Dust—Part I, 2¼ reels, color
Sun and Dust—Part II, 2¼ reels, color
Surgical Correction of Interventricular Defects Employing Controlled Cross-Circulation, 2 reels, color
Surrender of Cornwallis at Yorktown, The, 3 reels
Tale of the Groundhog's Shadow, A, 1 reel
Talking Sense: Do You Know How to Make a Statement a Fact? 3 reels
Talking Sense: Just What Is General Semantics? 3 reels
Talking Sense: On the Difference Between Words and Things, 3 reels
Talking Sense: The Man Who Knows It All, 3 reels
Talking Sense: What Is a Good Observer? 3 reels
Talking Sense: Why Do People Misunderstand Each Other? 3 reels
Television in Your Community, 1 reel
They All Learn to Read, 2½ reels
They Grow Up So Fast, 3 reels, color
Three Little Pigs, The, 1 reel
To Enrich Mankind, 2½ reels, color
Toward Emotional Maturity, 1 reel
Traffic Officer in Court, The, 1 reel
Traffic Violation Case Preparation, 1 reel
Triumph of Louis Braille, The, 3 reels
Typical Garden Spider, A, 1 reel
Understanding Numbers: Base and Place, 3 reels
Understanding Numbers: Big Numbers, 3 reels
Understanding Numbers: Fractions, 3 reels
Understanding Numbers: Fundamental Operations, 3 reels
Understanding Numbers: New Numbers, 3 reels
Understanding Numbers: Shortcuts, 3 reels
Understanding Numbers: The Earliest Numbers, 3 reels

importance of community planning not only in the Twin Cities metropolitan area but throughout the state. Outside speakers, as well as panels of local officials and citizens, were featured. The conference pointed up the need for additional legislation in the 1957 session to facilitate small city planning throughout the state and to establish a special regional planning commission for the Twin Cities metropolitan area. The League of Minnesota Municipalities, which has a legislative commitment to this end, will call a later conference of officials to formulate a specific bill for the establishment of a metropolitan planning commission.

Professor C. C. Ludwig, Director of the Municipal Reference Bureau and Executive Secretary of the League, was requested by the Governor to do the staff work on this conference. He was aided by a small working program committee of local officials and legislators.

Municipal Congress Discusses

The American Municipal Congress, the national meeting of the American Municipal Association and its affiliated leagues of cities, will be held this year at St. Louis, November 26-28. Attending will be representatives of the Minnesota League and many other municipal officials of the state. The emphasis in the Congress this year will be the "Present and Future of the American City."

Today's Schools--What Are They Trying to Do?

Amid the current welter of discussion and criticism of the public schools, the ordinary citizen is apt to wonder just what is really going on in the schools. And he may have a hard time finding out, since much of what is being written on the subject is either biased or superficial.

That is why the University of Minnesota Press has just published the book, *The Three R's Plus: What Today's Schools Are Trying to Do and Why*. This book, edited by Robert H. Beck, a professor of the history and philosophy of education at the University of Minnesota, explains the concepts, the methods, and the aims that underlie public school teaching today.

Thirty-one experts in various aspects of education contributed chapters about their particular fields. The majority of the contributors are members of the faculty of the University of Minnesota but among the authors are included also several administrators in the Minneapolis and St. Paul public school systems.

Conger Lecture on Hinduism Now in Print

The World Affairs Center received many requests for copies of the lectures given during last winter's series on *Religion and World Politics*. The Center's Pamphlet Shop has just published one of these lectures—"Hinduism and Politics in India." The author—and lecturer—is Dr. George P. Conger, Chairman emeritus of the Department of Philosophy at the University of Minnesota.

Dr. Conger's study of Hinduism coupled with his first-hand observations of India's political development make this pamphlet a significant contribution to the understanding of one of the world's most important neutralist nations. "Hinduism and Politics in India" may be purchased from the Pamphlet Shop, World Affairs Center, University of Minnesota, Minneapolis 14, for 50 cents.

New Pamphlets

- Rogers, William C., "Community Education in World Affairs." University of Minnesota Press, Minneapolis, 1956; 86 pp. Single copy \$1.25; five or more 75 cents.
- Kaempfert, Waldemar, "The Many Uses of the Atom." Foreign Policy Association Headline Series, May-June, 1956; 67 pp. 35 cents.
- "Problems of American Foreign Policy." *Current History*, March, 1956; 63 pp. 50 cents.
- Korbel, Josef, "The Captive Nations." Canadian Institute of International Affairs Behind the Headlines, December, 1955; 14 pp. 20 cents.
- "Great Decisions—the U. S. Looks Ahead." Foreign Policy Association Headline Series, January-February, 1956; 94 pp. 35 cents.
- "Trade Cooperation or Trade Warfare—the Choice Before Us." Committee for a National Trade Policy, January, 1956; 16 pp. 10 cents.
- Wilcox, Francis O., "The United Nations in the Mainstream of History." The Department of State, June, 1956; 17 pp. Free.
- "You and the United Nations—1956." Henry Cabot Lodge, Jr., U. S. Representative to the UN, answers your questions. The Department of State, April, 1956; 27 pp. Free.

(Continued from page 1, column 2)

The Extension Division also commends UMD summer graduates from area towns who earned on the average of an academic year's work or more through Extension classes held in various centers. Many of these people traveled considerable distances to attend classes. Receiving the B.S. degree, with a year or more of Extension work, were: Alice D. Herdina, Anoka; Jean H. Leason, Pine City; Valma E. Maatta, Cloquet; Donna M. Osterman, Cloquet; Winnie G. Schneider, Hinckley; Thelma H. Torske, Pine River; Jean C. Ward, Palisade; and Vida W. Wold, Finlayson. Florence E. Jarchow, of Harris, and Alice E. Nelson, of Ironton, earned one-half year's work toward the B.S. degree through Extension classes.

New Correspondence Bulletins Available

The Correspondence Study Department is publishing two new bulletins. One will be available prior to November 1, 1956, and will list and describe college and certificate courses. The 275 courses in this bulletin may be used in degree programs for certificates awarded by the General Extension Division and for general educational purposes.

The second bulletin to be ready later in the year will be devoted to high school and special adult courses. These may be used for high school graduation and for entrance to the University of Minnesota. All of the standard high school courses are listed

along with some courses that may be used as electives or for general interest.

Copies of these bulletins will be available at the Correspondence Study Department, 251 Nicholson Hall, University of Minnesota, Minneapolis 14.

Research Studies in Correspondence

Dr. G. B. Childs of the Extension Division, University of Nebraska, has published a study the purpose of which is to examine the question of how well pupils who study certain high school mathematics courses by means of correspondence succeed in mathematics subjects at the college level.

In summary, the author says, "This study compares the achievement of 79 students who completed certain high school mathematics courses by correspondence study and who later enrolled in the University of Nebraska with the achievement of 79 students with no correspondence experience. Both groups were enrolled in the same initial university mathematics classes. Control variables employed were scores on the placement examinations given at the time of entrance in the University. Achievement was determined by final class marks received.

"The average class mark received by members of the group with high school experience in correspondence study was 5.96 on the University 9-point grading scale, whereas the average class mark received by the non-correspondence study group was 5.00 . . .

"This does not necessarily mean that the superiority of the group with correspondence experience in high school may be attributed to superiority of instruction by the correspondence study method. It may be true that pupils who studied high school mathematics by correspondence actually learned more mathematics and hence were able to perform better in college than those who studied by more conventional means. However, it may also be true that the people who elected to study mathematics by correspondence . . . did so because of an unusually high degree of interest in this subject or because they had definitely adopted vocational goals in which competence in mathematics was clearly prescribed.

"This paper does not attempt to establish the reason for the indicated superiority of the correspondence over the non-correspondence group. In terms of prospective success in college mathematics, the reason is immaterial. What is indicated is that pupils who have studied mathematics by correspondence in high school are, on the average, likely to succeed somewhat better than those students of comparable ability who have not this experience."

Quigley Writes Far East Correspondence Courses

Among the new correspondence courses that will be listed in the *Correspondence Bulletin* to be published this fall will be two courses by Professor Emeritus Harold S. Quigley. These courses will be Political Science 89, *Japanese Government and Politics*, and Political Science 94, *The Far East in International Relations*.

The first covers the constitutional and political development of Japan; political ideas, government, political parties and problems. The course in international relations will include the political development of China and Korea and other Asian countries, with emphasis on the period since World War I. It will also include something about Western-Asiatic diplomacy and current problems and conflict in Asia. Both courses are open without prerequisites, and will be offered for three quarter credits. There are 16 lessons in each course and the tuition fee is \$18 per course.

While Professor Quigley has retired from classroom teaching, he has agreed to develop these correspondence courses. Professor Quigley has an international reputation as an authority on Asia. He has published numerous books and articles about the political life of Asian countries, and has traveled and studied in the Far East. He has been a special consultant to the United States Department of State as well as other national and international governmental agencies. He is recognized as an outstanding scholar in political affairs of Asia. Correspondence students will have an opportunity to share his rich background and friendly instruction through his correspondence courses. Present world tension makes these courses exceptionally appropriate at this time.

Evening Registration Begins September 17

October 1 is the date set for the opening of the fall Evening Class term. Registration dates are September 17 through September 29.

Course offerings for the fall have been greatly expanded, with many courses being given at night for the first time. Some of the classes which are being taught for the first time or which haven't been offered for several years are these:

- Writing Projects; Modern Drama; 3 certificate credits each.
 Engl. 75—Chaucer; 3 credits.
 N. Sci. 1—Orientation in the Natural Sciences; 5 credits.
 S. Sci. 1—Introduction to Social Science; 4 credits.
 Geog. 112—Western Anglo-America; 3 credits.
 Hist. 93—American Diplomatic History; 3 credits.
 Hist. 138a—American History, 1865-1880; 3 credits.
 Hist. 146a—History of the South; 3 credits.
 Jour. 13—Introduction to Journalistic Writing; 3 credits.
 Jour. 86—Advertising Copy Writing; 3 credits.
 Lib. 53—School Library Management; 3 credits.
 Lib. 62—Reference I; 3 credits.
 Mus. 4T—Music Theory; 3 credits.
 Singing for Pleasure; 2 certificate credits.
 Phil. 51A—Medieval Philosophy; 3 credits.
 Phil. 59—Principles of Aesthetics; 3 credits.
 Pol. A—The State in the Modern World; 3 credits.
 Pol. 52—American Political Parties; 3 credits.
 Psy. 155—Industrial Psychology; 3 credits.
 Pub.H. 74—Industrial Safety and Health; 3 credits.
 S.W. 201—Casework in Authoritative Settings; 3 credits.
 S.W. 203—Supervision in Social Work; 3 credits.
 Soc. 120—Social Psychology; 3 credits.
 Soc. 171—Social Life and Cultural Change; 3 credits.
 Spch. 61—Personality Development Through Speech I; 3 credits.
 Speech for the Foreign-Born; no credit.
 Spch. 39—Parliamentary Procedures; 2 credits.
 B.A. 181A—Internal Auditing; 3 credits.
 B.A. 182A—Systems and Procedures; 3 credits.
 P.C.C. Part I (Insurance)—Automobile Coverages; no credit.
 Scientific Management in the Office; no credit.
 B.A. 86—Survey of Office Management; 3 credits.
 The Making of a Retail Salesman; 3 certificate credits.
 E.Psy. 159—Personality Development and Mental Hygiene; 3 credits.
 Elements of Electric Machines I; 6 certificate credits.
 Basic Technical Writing I; 3 certificate credits.
 Manufacturing Cost Analysis; 3 certificate credits.
 Survey of Freshman Mathematics; 5 certificate credits.
 Phys. 13—General Physics for Engineers; 5 credits.

Registration Hours

Evening class registration hours have been changed as follows:

Tuesday, September 18 through Friday, September 21; Monday, September 24 through Friday, September 28—12 noon to 8:00 p.m.
 Saturday, September 22, and Saturday, September 29—9:00 a.m. to 1:00 p.m.

These hours apply to the Minneapolis, St. Paul, and Campus offices.

Goings-On at the University

CONVOCATIONS:

- 11:30 a.m., Northrop Memorial Auditorium. Open to the public without charge.
 October 4—Opening Convocation—James Lewis Morrill, president, University of Minnesota.
 October 11—Robert Friars, film lecture, "New York City."
 October 18—William Laurence, science reporter of *The New York Times*, interpreter of new scientific developments.
 October 25—Dr. Ernest B. Kalibala, lecture, "Africa: Yesterday, Today and Tomorrow."
 November 1—John Jacob Niles, composer and singer of American folk songs.
 November 7 (Wednesday)—World Affairs Council.
 November 15—Melville Herskovits, professor of anthropology, Northwestern University, "Africa in the Changing World."
 November 21 (Wednesday)—Organ recital.
 November 29—Football Convocation.
 December 6—Minneapolis Symphony Orchestra rehearsal.
COMMENCEMENT:
 Admission by ticket.
 December 20—James Roscoe Miller, president, Northwestern University.
GUILD MEMORIAL LECTURE:
 November 15—Herbert L. Block, editorial cartoonist, *The Washington Post*.
GIDEON SEYMOUR MEMORIAL LECTURE:
 4:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium. Open to the public without charge.
 January 27—Walter Lippmann.

EXTENSION LECTURE SERIES:

- Man and His Scientific Quest, Series V.
 8:00 p.m., Auditorium of the Museum of Natural History.
 \$5 for the series; \$2.50 for students and teachers. No individual lecture tickets will be sold.
 October 15—Lloyd V. Berkner, "The International Geophysical Year."
 October 22—Laurence M. Gould, "The Antarctic."
 October 29—Homer T. Mantis, "The Weather and the Oceans."
 November 5—C. M. Clemence, "Latitude and Longitude—The Shape of the Earth."
 November 12—J. A. Van Allen, "Satellites of the Earth."
 November 19—Donald B. Lawrence, "Glaciology."
UNIVERSITY THEATER:
 Scott Hall Auditorium, unless otherwise indicated.
 October 13, 20, 21 (3:30)—"Buffalo Bill," by Harrid.
 November 1-3, 7-10 (8:30); 6, 11 (3:30)—"Androcles and the Lion," by Shaw.
 November 14-17 (8:30); 18 (3:30)—"Mrs. Warren's Profession," by Shaw. (Shevlin Arena Theater.)
 November 29-December 1, 5-8 (8:30); 4, 9 (3:30)—"Mother Courage," by Brecht.
UNIVERSITY ARTISTS' COURSE:
 8:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium.
 October 8—Robert McFerrin, baritone.
 October 16—Goskor Boys' Choir, Stockholm, Sweden.
 November 20—Robert Casadesu, pianist.
 January 16—Gina Bachauer, pianist.
SPECIAL CONCERTS:
 8:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium.
 October 18—Mantovani and His New Music.
 November 8—Carabinieri Band of Rome.
 November 28—Fiesta Mexicana.
MINNEAPOLIS SYMPHONY ORCHESTRA:
 8:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium.
 Antal Dorati, conductor.
 October 26—Gala Opening Concert, Beethoven, "Eroica."
 November 3 (Saturday)—Berl Senofsky, violinist.
 November 9—All orchestral program.
 November 16—Clifford Curzon, pianist.
 November 23—Vera Zorina, narrator, Stravinsky, "Persephone."
 November 30—Rudolf Firkusny, pianist.
 December 7—Nathan Milstein, violinist.
 December 14—All orchestral program.
 December 28—Sir Thomas Beecham, guest conductor.
 January 4—Sir Thomas Beecham, guest conductor; Rafael Druian, violinist.
 January 11—George Szell, guest conductor.
 January 18—Fernando Previtali, guest conductor.

"U" Press Publishes Poetry Volume

A volume of poetry by Reed Whittemore, an assistant professor of English at Carleton College, Northfield, Minnesota, has been published by the University of Minnesota Press. The book, *An American Takes a Walk and Other Poems*, is Mr. Whittemore's second volume of poetry. His first, *Heroes and Heroines*, was published by Reynal and Hitchcock in 1946.

A native of New Haven, Connecticut, Mr. Whittemore received his bachelor's degree from Yale University at New Haven. Following his graduation, he served in the United States Air Force as a supply officer for four years, including three years in Africa and Europe. He then did graduate study at Princeton University.

Mr. Whittemore was one of the founders of the literary magazine, *Furioso*, and served as its publisher and an editor from 1946 until it ceased publication in 1953. He has contributed to a number of magazines, including *The New Yorker*, *Yale Review*, *Poetry*, *Sewanee Review*, *Commentary*, and *Chicago Review*.

This spring, in addition to his teaching at Carleton College, Mr. Whittemore has taught in adult education classes at Rochester, Minnesota, and last year he taught at the writers' workshop of the State University of Iowa.

The Interpreter

57 Nicholson Hall, Minneapolis 14

Entered as second-class matter, October 2, 1926, at the post office in Minneapolis, Minn., under the Act of August 24, 1912.

The Interpreter

"Learn for Living"

Vol. XXXII, No. 2

Published by the General Extension Division, University of Minnesota

January, 1957

Centenary of Birth of Sigmund Freud Being Celebrated at University of Minnesota

The year 1956 was the centenary of the birth of Sigmund Freud. A series of seven lectures commemorating this event has just gotten under way at the University of Minnesota.

The lectures are being sponsored by the General Extension Division and the Department of Concerts and Lectures, with the generous assistance of the Hamm Foundation of St. Paul.

Lecturers will take up, one by one, the significant features of what might be called the Freudian "break-through," not only in the fields of psychology and psychiatry, but in sociology, politics, religion, literature and the representative arts. While his work is yet debated among the academicians, there is little doubt that at least the study of the mind looks quite different since the appearance of Freud.

Leading scholars in the fields of knowledge affected by Freud's ideas have accepted the invitation to come to the University as participants in the lecture series. They were selected in consultation with members of the Departments of Psychology, Psychiatry, and Interdisciplinary Studies, the School of Social Work and the American Studies Program of the University, and the Minneapolis School of Art.

Fee for the entire series is \$4.00. No tickets to individual lectures are being sold. A special fee of \$2.00 for the series is in effect for staff and students of schools, colleges, and universities. Tickets for the series may be purchased in advance of any lecture, from 7:00 to 7:45 p.m. in Northrop Memorial Auditorium, or at the General Extension Division office, 57 Nicholson Hall.

The following lectures will be given at 8:00 p.m. in Northrop Memorial Auditorium:

Friday, January 25

PAUL TILLICH, to speak on *Freud and Religion*.

Professor of Theology at many European Universities, including Marburg, Dresden, Leipzig. Professor of Philosophy at University of Frankfurt-am-Main, Union Theological Seminary, and now at Harvard University. Author, "The Religious Situation," "The Interpretation of History," "Love, Power, and Justice."

Thursday, January 31

BENJAMIN NELSON, to speak on *Freud and Civilization*.

Author, "The Idea of Usury," "An Introduction to Social Science"; Editor, "The Journal of the History of Ideas," and a volume of essays soon to be published, "Freud and the 20th Century." Chairman of the Department of Sociology, Hofstra College.

Thursday, February 14

E. V. WALTER, to speak on *Freud and Power*.

Author of many articles on politics and literature, his works have appeared in "Partisan Review," "Dissent," "New Republic," and the academic journals. Associate Professor of Political Science at Ohio Wesleyan University.

Municipalities League Plays Host to Foreign Officials

Government officials from Iran, Brazil and Yugoslavia were guests of the League of Minnesota Municipalities last November as part of a tour sponsored by the International Cooperation Administration. The foreign officials visited several American cities to gain insight into some of the practices and problems of federal, state and local government.

Among the visitors were Abolhassan Noor Afshar, director general of municipalities, Teheran, Iran; Dr. Josip Globevnik, legislation and organization secretary, Ljubljana, Slovenia, Yugoslavia; and Euclides Lisboa, architect and building planner, and Marcio Paixao, engineer and inspector, both of Belo Horizonte, Brazil.

While in the Twin Cities the four officials talked with faculty members of the University's political science department, conferred with state and local government officials, visited Governor Orville Freeman and attended a committee meeting of the Citizens League of Minneapolis and Hennepin County to observe the volunteer American citizen working to improve his government.



Seated around the table, from left to right: Dr. Josip Globevnik of Yugoslavia, Marcio Paixao of Brazil, Professor C. C. Ludwig, executive secretary of the League of Minnesota Municipalities, Professor George A. Warp of the political science department at the University, Euclides Lisboa of Brazil, Jacques C. Antoine, who represented the International Cooperation Administration and acted as interpreter, and Abolhassan Noor Afshar of Iran.

Tuesday, February 19

HELEN HARRIS PERLMAN, to speak on *Freud and Social Welfare*.

Professor of Social Work, University of Chicago. Author of many articles on social service, in the following journals: "Social Case Work," "Social Work Journal," "Social Service Review." Author of the book, "Social Case Work."

(Continued on page 2, column 3)

The Interpreter

Published four times a year, January, March, June and September, by the General Extension Division, University of Minnesota, at Minneapolis 14.

Julius M. Nolte..... Dean
Huntington Miller.....Assistant Dean
Eleanor M. Salisbury.....Editor

January, 1957

General Extension Division Offices

Campus: 57 Nicholson Hall; Federal 8-8791.

Minneapolis downtown: 690 Northwestern Bank Building; Federal 2-0624.

St. Paul downtown: 553 Wabasha Street; Capital 2-6175.

Duluth: 110 New Garrick Building; Randolph 2-1745.

New Films Listed by Area of Interest

The following 16mm sound films are available to recognized schools, institutions, business, industry, labor and other organizations, from the extension film center at the University.

Films are listed under general headings that indicate the subject areas. While schools will want to choose from the entire list, business and industry will find certain films more useful for their needs. Personnel departments will have occasion to use films on supervision, and unions will be especially interested in films such as "The Grievance" and "Shop Steward."

A complete listing of all films, with synopses, is available and may be had by writing to the Audio-Visual Extension Service, 115 TSMa, University of Minnesota, Minneapolis 14.

Business and Industrial Films

Bargaining Collectively, 1 reel
Basic Elements of Production, 1½ reels
Big Enterprise and the Competitive System, 4 reels
Competition and Big Business, 2 reels, color
Everybody's Handicapped, 2 reels
Foreman Discovers Motion Study, 1½ reels
Industrial Purchasing, 2 reels, color
Introduction to Work Sampling, 2 reels
It's Everybody's Business, 2 reels, color
Man—Machine Charts, 2 reels
Materials Control, 1 reel
Men at Work, 3 reels
Methods Analysis, 1 reel
Motion Studies Applications, 2 reels
Motion Study in Action, 1½ reels
Motion Studies Principles, 2¼ reels
Performance Rating Films, 8 reels (silent)
Physical Facilities, 1 reel
Process Charts, 1½ reels
Product Development, 1 reel
Production Control: Part I, 1 reel
Production for Defense, 3 reels
Quality Control, 1 reel
Risk and Forecasting, 1 reel
Statistical Quality Control: Acceptance Sampling (B), 2 reels
Statistical Quality Control: Process Control (A), 1 reel

LMM Regional Meeting Attendance Soars

Attendance at the 1956 series of regional meetings sponsored by the League of Minnesota Municipalities reached its second highest point during the past five years. The meetings were held in 17 Minnesota cities and villages from September 24 through October 25.

The informal question-and-answer type dinner meetings attracted 1,426 persons, including municipal and county officials, representatives of state departments, legislators and citizens. Rochester was the site of the largest meeting of the series, with a registration of 141 persons. Meetings at Anoka, Hutchinson, Jackson and Mankato also drew more than 100 persons each.

C. C. Ludwig, executive secretary of the League, served as moderator at most of the meetings. The League traveling team also included Orville C. Peterson, League attorney, Dean Julius Nolte of the General Extension Division and Robert W. Davis, League field representative.

Employment Management

Every Minute Counts, 1 reel
Improving the Job, 1 reel
Instructing the Worker on the Job, 1½ reels
Introducing the New Worker to His Job, 1½ reels
Maintaining Good Working Conditions, 1 reel
Maintaining Quality Standards, 1 reel
Maintaining Worker's Interest, 1½ reels
New Supervisor Takes a Look at His Job, 1½ reels
Placing the Right Man on the Job, 1½ reels
Planning and Laying Out Work, 1 reel
Supervising Women Workers, 1 reel
Supervising Workers on the Job, 1 reel
Supervisor as a Leader, The (Part I), 1½ reels
Supervisor as a Leader, The (Part II), 1½ reels
Working with Other Supervisors, 1 reel

Labor

Date of Birth, 1½ reels
Dues and the Union, 2 reels
Everybody's Handicapped, 2 reels
Grievance, The, 3 reels
Internal Organization, 1 reel
Local 100, 3 reels
Shop Steward, 2 reels
Structure of Unions, The, 1 reel
Union at Work, 2½ reels
Union Research Director, The, 2 reels

Office Management

Developing Shorthand Speed, 1½ reels
Duties of a Secretary, 3 reels
Filing Procedures in Business, 1 reel
Office Courtesy, 1 reel
Office Etiquette, 1½ reels
Office Teamwork, 1 reel
Take a Letter, Please, 2¼ reels
Telephone Courtesy, 3 reels

Retail Personnel Training

Shrinkage—The Shoplifting Problem, 2 reels

Safety

Safety in the Shop, 1 reel
Wrong Way Butch, 1 reel

Sales Training

Making That Sale, 2 reels
Preapproach, 1 reel
Prospecting, 1 reel

Choice Listening on Radio KUOM

The usual good radio fare is being heard during the winter months over KUOM, with some new attractions added, also.

On Thursdays, *The Afternoon Concert* features music from Scott Hall. Performances by members of the staff of the department of music and their guests are combined with discussions of the music played. Commentator and moderator is KUOM's music director, Ara Carapetyan. *The Afternoon Concert* is heard from Monday through Friday, 2:30 to 3:30.

To Make Men Free is the title of a dramatic-documentary series on the major battles of the Civil War. It was produced by the National Association of Educational Broadcasters and can be heard on Wednesday afternoons at 3:45.

Daily, at 3:30, *The Background of the News* is presented by Burton Paulu, manager of KUOM, who also puts this top informational program together.

A continuing favorite with KUOM listeners is Gilbert Highet, whose witty and intelligent excursions into the world of books are heard on Monday afternoons, at 3:45.

The annual *Lenten Music Festival* will begin this year on Monday, April 15, and continue through Saturday, April 20.

Freud Centenary

(Continued from page 1, column 2)

Monday, February 25

RALPH G. ROSS, to speak on *Freud and Literature*.

Professor of Humanities and Chairman of the Humanities Program, University of Minnesota. Author, "Skepticism and Dogma," and "The Fabric of Society" (to be published). Former Professor of Philosophy at New York University and Queens College.

Thursday, March 7

NEVITT SANFORD, to speak on *Freud and Psychology*.

Coordinator of the Mary C. Mellon Foundation, Vassar College. Lecturer, Salzburg Seminar on American Studies, and former Associate Director, Institute for Personality Assessment. Co-author, "The Authoritarian Personality," "Psyque, Personality, and Scholarship."

Thursday, March 14

SANDOR RADO, to speak on *Freud and Medicine*.

Professor of Psychiatry, State University of New York, College of Medicine, New York City. Formerly Director of the Psychoanalytical Clinic for Training and Research, Columbia University. Past President of Association of Psychoanalytical Medicine.



Ambrose Caliver Is Named Section Chief

In July, 1955, Ambrose Caliver, Assistant to the Commissioner, Office of Education, U. S. Department of Health, Education, and Welfare, was made Chief of the newly-formed Adult Education Section of that office.

Dr. Caliver has been with the office since 1930, having come to it following 13 years of service as teacher, director of summer school, and Dean of Fisk University. He is a native of Virginia, and a graduate of Knoxville College, and attended Tuskegee Institute and Harvard University. The University of Wisconsin granted him the M.A. degree, Columbia University the Ph.D. degree.

Among his special assignments in the Office of Education, Dr. Caliver has directed conferences, surveys and radio programs on the education of Negroes. He has worked with displaced persons and has been active in the fields of literacy, fundamental education and aging, as well as many others. Dr. Caliver is currently a member of the executive committee of the Council of National Organizations and is chairman of the section on literacy and fundamental education of the Adult Education Association.

Tuskegee Institute awarded Ambrose Caliver an honorary M.A. degree in 1936. Virginia State and Morgan State Colleges have both conferred honorary Doctor of Laws degrees and Knoxville College the honorary Doctor of Letters degree on him. He belongs to numerous organizations, professional, educational and civic.

Dr. Caliver was the first Negro dean of Fisk University and the first Negro to receive a permanent appointment to the classified federal service on the professional level.

Indian Philosophy, Modern Poetry, Cultures of Africa, Rock Study, New Spring Evening Classes

Many classes not previously given in evening school and a few not offered for some time are scheduled in the Twin Cities for the spring semester, 1957.

In the field of liberal arts and sciences, these are the new classes:

- Anthropology 120, Peoples and Cultures of Africa, 3 credits, Wednesday, 8:05-9:45.
- Modern Poetry, 3 certificate credits, Wednesday, 6:20-8:00.
- Natural Science 2, Orientation in the Natural Sciences, 5 credits, Thursday, 6:20-9:20.

**Certificate
and Degree Students -
Please Note**

Students who are working on certificate programs with the General Extension Division are cautioned that they must make application for their certificates at the beginning of the semester or quarter in which they expect to finish work on the certificates.

Students working on degree programs must make application for admission to the college which will be granting the degree. Such application should be made when the student has completed 90 credits—the equivalent of the freshman and sophomore years. Attending evening classes in the Minneapolis-St. Paul or the Duluth areas constitutes residence at the University of Minnesota. But there is, in addition, a college residence requirement, which can be met only by applying for and being accepted by the college granting the degree.

- Social Science 3, Introduction to Social Science: The Quest for Community, 4 credits, Monday, 5:45-8:00.
- Geography 112, Western Anglo-America, 3 credits, Tuesday, 6:20-8:00.
- Geology 25, Rock Study, 3 credits, Thursday, 6:20-8:00.
- Philosophy 52A, Modern Philosophy, 3 credits, Monday, 6:20-8:00.
- Philosophy 70, The Philosophies of India, 3 credits, Thursday, 8:05-9:45.
- Political Science B, The State in the Modern World, 3 credits, Monday, 8:05-9:45.
- Psychology 156, Psychology of Advertising, 3 credits, Wednesday, 6:20-8:00.
- Sociology 144, Social Stratification, 3 credits, Tuesday, 6:20-8:00.
- Sociology 180, Methods of Social Research, 3 credits, Thursday, 6:20-8:00.
- Spanish 83, Spanish-American Novel and Social Problems, 3 credits, Tuesday, 6:20-8:00.

In the areas of business administration and economics, the following classes have not been offered recently:

- Economics 129, Current Economic Issues, (offered particularly for teachers) 3 credits, Thursday, 6:20-8:00.
- Economics 163, Union Government and Policies, 3 credits, Thursday, 6:20-8:00.
- B.A. 181D, Senior Topics: Industrial Relations, 3 credits, Wednesday, 8:05-9:45.

Engineering and technical science additions include:

- Process Engineering, 3 certificate credits, Tuesday, 6:20-8:00.
- Survey of Calculus, 5 certificate credits, Tuesday, 6:20-9:20.
- Physics 11, General Physics for Engineers: Mechanics, 5 credits, Monday, 7:00-9:00, and Wednesday, 7:00-10:00.

Registration for all classes closes Saturday, February 16. Classes begin the week of February 18.

SOS Director Surveys Voluntary Groups

The State Organization Service has mailed questionnaires to 421 state-wide Minnesota associations interested in the general public welfare. First returns indicate that Minnesota state associations have over four million members ranging in size from around a dozen members in some pet or hobby clubs to the Paul Bunyan size PTA with nearly a quarter of a million members. The median state membership is about 400 members. Trade associations and labor unions are not included in the survey.

William C. Rogers, director of the State Organization Service, is conducting the project. He has divided the associations into 24 categories as follows: (The figure after each classification indicates the number of associations in that category.)

Agriculture	9
Arts	7
Church	30
Civic	10
Conservation	8
Education	24

Fraternal	21
Genealogy and History	11
Health and Medical	39
Health and Medical Professional	23
Human Relations	4
Miscellaneous	9
Nationality and Cultural	13
Pets and Hobby	21
Political Parties	11
Professional	32
Public Affairs	18
Public Officials	29
Science and Nature	10
Sports and Recreation	16
Veterans and Military	20
Welfare	32
World Affairs	9
Youth	15

The purpose of this inventory is to provide information which will be of value to scholars wishing to do research on the vital contribution of the voluntary association to American life.

Short Courses for Municipal Officials

Again in 1957, the League of Minnesota Municipalities and the Center for Continuation Study are co-sponsoring a number of short courses to provide "in-service" training for municipal officials. Added to the usual list this year were a school for new councilmen, January 12, and a mid-continent park and recreation conference, February 24-27. The third annual short course for juvenile officers was held January 14-16.

Other municipal schools to be held in March include the courses for assessors, March 7-9; water works operators, March 11-13; sewage works operators, March 13-15; police chiefs, March 25-26; and fire chiefs, public works officials, managers and councilmen, March 26-27. A traffic court conference is scheduled for April 29-May 1.

Municipal Proposals Go to Legislature

The biennial legislative program of the League of Minnesota Municipalities, consisting in 1957 of 33 proposals for the improvement of local government, was submitted to the session of the state legislature in January. The legislative proposals were an outgrowth of extensive study during 1956 by seven committees, appointed from the membership of the League with advisory assistance by state officials.

Dorati Instrumentation Chart Is Published

Antal Dorati, conductor of the Minneapolis Symphony Orchestra, has devised a practical aid to help professional musicians or music students in composing or arranging music. The device, "Dorati's Instrumentation Chart: A Guide for Composers and Arrangers," has recently been published by the University of Minnesota Press.

The chart consists of five sheets, size 16 by 20 inches, on which are printed musical notations and information about the range, registers, mechanics, limitations, and idiomatic devices for each orchestral instrument.

In an instruction leaflet, Mr. Dorati explains that the chart is designed to give, quickly and efficiently, assistance in instrumentation by presenting in as concise a form as possible all the information essential to composing or arranging music for orchestral instruments. The user will find tabulated, on one horizontal line, all the data he needs for writing a practicable, playable passage for that particular instrument or for determining whether or not a passage already written will be easy, difficult, or impossible to execute.

The set of sheets and instruction leaflet is priced at \$10 and is sold at music stores.

Goings-On at the University

CONVOCACTIONS:

11:30 a.m., Northrop Memorial Auditorium (unless specified). Open to the public without charge.
February 14—Edward Berryman, University organist, in recital.
February 21—Diosado Yap, "The Fate of the Far East."
February 28—Charter Day observance.
March 7—Paul Cherney, film narrator, "Red Sea."

SPECIAL CONCERTS:

Northrop Memorial Auditorium.
February 2 (8:30)—University Chorus, Orchestra and soloists, all Mozart concert, James Aliferis, conductor, Joyce Zastrow, soprano, Elaine Schuessler, contralto, Richard Paige, tenor, Roy Schuessler, baritone-bass, Kathryn Simpson, pianist. Free, admission by ticket only.
February 3 (3:30)—William Teague, in organ recital. Free.
February 9 (2:00 and 8:30)—National Ballet of Canada. Admission, \$1.00 to \$3.50, single tickets.
February 12 (8:00)—Final Regional Metropolitan Opera Auditions. Free.
February 16 (8:00)—Parade of Quartets. Admission, \$1.50 to \$3.50, single tickets.
February 26 (8:30)—First Piano Quartet. Admission, \$1.00 to \$3.00, single tickets.
February 28, March 2, March 4 (8:30)—Joseph Szigeti, violinist, and Carlo Bussotti, piano accompanist, in a cycle of eleven 20th century violin sonatas. Free, admission by ticket only.

UNIVERSITY ARTISTS COURSE:

8:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium. Admission, \$1.00 to \$3.50, single tickets.
February 8—National Ballet of Canada.
March 5—Isaac Stern, violinist.

New Books from the University Press

The international refugee problem, which has been heightened by recent developments abroad, is surveyed in a new book, "The Refugee and the World Community," by John G. Stoessinger, published by the University of Minnesota Press. The book tells what has been done to assist refugees during the years following World War II and also in the earlier period following World War I.

Mr. Stoessinger writes from personal experience as well as from a broad knowledge of political and social science. He was a refugee himself, from both Nazi and Communist forms of totalitarianism, and he served with the International Refugee Organization before coming to the United States. He is now an American citizen and a professor of government at the Babson Institute, Babson Park, Massachusetts.

The experiences of a group of foreign students attending college in the United States are described in another new book from the University of Minnesota Press. This is "Indian Students on an American Campus," by Richard D. Lambert and Marvin Bressler. The authors are sociologists at the University of Pennsylvania, where they interviewed and observed the Indian students. They point out that Indians now represent the third largest single nationality group among students from abroad in this country.

MINNEAPOLIS SYMPHONY ORCHESTRA:

8:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium. Admission, \$1.75 to \$4.00, single tickets.
February 1—Artur Schnabel, pianist.
March 8—Maria Tipo, pianist.
March 15—Zino Francescatti, violinist.

SPECIAL LECTURES:

February 11 (8:00, Museum of Natural History Auditorium)—The Reverend Ray Lee, Vicar of St. Mary the Virgin, Oxford, England, author of *Freud and Christianity*. Free.
March 8 (3:30, Murphy Hall Auditorium)—Lord Boyd Orr, executive secretary of World Food Organization, "The Impact of Modern Science on Human Society." Free.

COMMENCEMENT:

8:00 p.m., Northrop Memorial Auditorium.
March 21—The Honorable Hans Engen, Norwegian Ambassador to the United Nations.

GIDEON SEYMOUR MEMORIAL LECTURE SERIES:

February 24—James Bryant Conant.

SIDNEY HILLMAN MEMORIAL LECTURE SERIES:

March 11—Eleanor Roosevelt.

GENERAL EXTENSION DIVISION LECTURE SERIES:

Freud and Modern Man
8:00 p.m., Northrop Memorial Auditorium. \$4 for the series; \$2 to staff and students of educational institutions. No tickets to individual lectures will be sold. (See story on page 1.)

January 25—Paul Tillich, "Freud and Religion."
January 31—Benjamin Nelson, "Freud and Civilization."
February 14—E. V. Walter, "Freud and Power."
February 19—Helen Harris Perlman, "Freud and Social Welfare."
February 25—Ralph G. Ross, "Freud and Literature."
March 7—Nevitt Sanford, "Freud and Psychology."
March 14—Sandor Rado, "Freud and Medicine."

UNIVERSITY THEATER:

Scott Hall Auditorium.
January 31-February 2, February 5-10—"Finian's Rainbow," by Harburg and Lane.
February 28-March 2, March 5-10—"Richard III," by Shakespeare.

57 Nicholson Hall, Minneapolis 14

The Interpreter

Entered as second-class matter, October 2, 1926, at the post office in Minneapolis, Minn., under the Act of August 24, 1912.

ARCHIVES
113 LIBRARY
UNIV. OF MINN.
MINNEAPOLIS 14, MINN.

The Interpreter

"Learn for Living"

Vol. XXXII, No. 3

Published by the General Extension Division, University of Minnesota

March, 1957

New Department of Radio and Television Created at University of Minnesota

Municipalities League Activities Sponsors Municipal Legislation

The League of Minnesota Municipalities is sponsoring and supporting more than 30 legislative proposals on behalf of 638 member cities and villages during the current session of the State Legislature.

Orville C. Peterson, League attorney, spends much of his time at the State Capitol building explaining the League program and attempting to win legislative support for these measures, which are aimed at the improvement of local government.

One of the League proposals—a change in the date of the village financial statement—already has been enacted into law. Other measures being sought by the League are establishment of a metropolitan planning commission and a home rule amendment to the state constitution.

June Convention at Duluth

The 43rd annual convention of the League of Minnesota Municipalities will be held at Duluth, June 12-14, the executive board announced recently.

Welcomed to this annual summer convention are municipal officials, state and county officials and citizens interested in local government. In addition to several general sessions, the convention also will include annual meetings of groups closely associated with the League, such as mayors, clerks and finance officers, public works officials and attorneys.

Serbo-Croatian Language Now Taught Through Home Study

A first course in the Serbo-Croatian language is now available from the Correspondence Study Department. It has been developed by the Department of Slavic and Oriental Languages for students who cannot attend classes.

Americans of Serbian and Croatian descent should find it an enriching experience to learn the language of their ancestors. Knowledge of this important language would also be valuable to students of international affairs. Correspondence students will be guided in their studies by a native instructor, who will give maximum individual instruction.

Beginning Serbo-Croatian I has 27 lesson assignments and carries five quarter credits. Tuition fee is \$30 (plus \$2 for out-of-state residents). The text book, "Introduction to the Serbo-Croatian Language," by Thomas F. Wagner, is not included in the tuition. A pronunciation record is available at cost (\$7.50) or a tape record-

(Continued on page 2, column 2)

Establishment within the General Extension Division of a new department of radio and television broadcasting was announced on March 20 by President J. L. Morrill.

Named director of the new department is Burton Paulu, manager since 1938 of KUOM, University of Minnesota radio station.

Dean Julius M. Nolte of the General Extension Division reported that the new organization will be responsible primarily for: 1. the continued operation of KUOM; 2. the planning and preparation for the University of television courses—both credit and non-credit—for presentation on the Twin Cities' new educational television station, KTCATV, Channel 2, and other television outlets.

President Morrill also announced the redesignation of the University's radio policy committee as "the radio and television policy committee." Made up of faculty and staff members, this committee serves as an advisory group in University broadcasting activities and will advise the new department.

Long associated with broadcasting, Mr. Paulu became assistant director of KUOM in 1934. During World War II, he served as field representative of the Office of War Information doing radio work in England and Luxembourg. He was assistant director of New York University's summer radio workshop in 1943, 1946, 1947 and 1948, and directed the experimental TV discussion project at WOITV, Iowa State college, Ames, Iowa, in 1951.

Currently president of the National Association of Educational Broadcasters, he formerly served as vice president, secretary and director of the association's Region IV. He is a member of the Joint Council on Educational Television.

Mr. Paulu spent the 1953-54 school year as a Fulbright scholar in the United Kingdom and is the author of "British Broadcasting:



BURTON PAULU

(Continued on page 2, column 3)

The Interpreter

Published four times a year, January, March, June and September, by the General Extension Division, University of Minnesota, at Minneapolis 14.

Julius M. Nolte.....Dean
Huntington Miller.....Assistant Dean
Eleanor M. Salisbury.....Editor

March, 1957

General Extension Division Offices

Campus: 57 Nicholson Hall; Federal 8-8791.

Minneapolis downtown: 690 Northwestern Bank Building; Federal 2-0624.

St. Paul downtown: 553 Wabasha Street; Capital 2-6175.

Duluth: 110 New Garrick Building; Randolph 2-1745.

Audio-Visual New Rental Films

Here is a partial listing of new films available from the Audio-Visual Extension Service, TSMA 115, University of Minnesota, Minneapolis 14. Write for complete list.

Almost Forgotten Children, 1 reel, color
American Literature: The Westward Movement, 1 reel
Amphibians, 1 reel
An Invitation to Career Festival, 2 reels
Ann Rutledge, 3/4 reels
Beaver Valley, 3 reels, color
Beginning Responsibility: Being on Time, 1 reel
Beginning Responsibility: Other People's Things, 1 reel
Canada: Geography of the Americas, 1 1/4 reels
Careers for Girls, 2 reels
Careers in the Building Trade (Basic Skills), 1 reel
Charles Dickens Christmas, A, 2 reels
Chemistry in College, 1 1/2 reels
Children's Fantasies, 2 reels
Choosing Books to Read, 1 reel
Columbia Adventure, 1 1/2 reels, color
Conducting Good Music, 1 1/2 reels
Courtesy at School, 1 reel
Dental Health: How and Why, 1 reel
End and the Beginning, The, 3 reels
Engineering for Eddie, 2 reels, color
Fairness for Beginners, 1 reel
Fun of Being Thoughtful, 1 reel
Growing Up, 3 reels
Hen Hop, 1 reel, color
History of Aviation, 2 reels, color
How Effective Is Your Reading? 1 reel
How to Be Well Groomed, 1 reel
How to Judge Facts, 1 reel
How to Write Your Term Paper, 1 reel
Human Body, The: Circulatory System, 1 1/4 reels
Hunting with a Camera, 1 1/2 reels, color
I'm No Fool with a Bicycle, 1 reel, color
I'm No Fool with Fire, 1 reel, color
Introducing Belgium, 2 reels
Introducing Denmark, 2 reels
Introducing France, 2 reels
Introducing Greece, 2 reels
Introducing Iceland, 2 reels
Introducing Italy, 2 reels
Introducing Luxembourg, 2 reels
Introducing Norway, 2 reels
Introducing Portugal, 2 reels
Introducing The Netherlands, 2 reels
Introducing the United Kingdom, 2 reels
Introducing the United States, 2 reels
Introducing Turkey, 2 reels

Goings-On at the University

CONVOCATIONS:

11:30 a.m., Northrop Memorial Auditorium. Open to the public without charge.

April 11—Ogden Nash, writer of light verse, "Midway Through Nash."

April 18—Henry Heydenryk, of The House of H. Heydenryk, Jr., New York, "Framing—Right and Wrong," lecture-demonstration on picture framing.

April 25—John Harvey Furbay, America's top interpreter of the Air Age, "The Fabulous Middle East," film lecture.

May 2—Edward Berryman, University of Minnesota organist, in recital.

May 9—George R. Harrison, dean of the School of Science, Massachusetts Institute of Technology, "The New Frontiers of Science."

May 16—Norman Cousins, editor of the *Saturday Review*.

May 23—Cap and Gown Day, William Anderson, professor of political science, University of Minnesota.

BACCALAUREATE:

3:00 p.m., Northrop Memorial Auditorium. Open to the public without charge.

June 9—Franklin Clarke Fry, president of the United Lutheran Church in America.

COMMENCEMENT:

8:00 p.m., Memorial Stadium.

June 15—James Lewis Morrill, president.

UNIVERSITY ARTISTS COURSE:

8:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium.

May 9—Philadelphia Symphony Orchestra, Eugene Ormandy, conductor.

MINNEAPOLIS SYMPHONY ORCHESTRA:

8:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium.

Antal Dorati, conductor.

April 12—All orchestral program.

April 19—Antal Dorati, "The Way of the Cross," world premiere.

3:30 p.m., Northrop Memorial Auditorium.

April 14—St. Olaf Choir.

METROPOLITAN OPERA:

Northrop Memorial Auditorium.

May 17 (evening)—"La Perichole."

May 18 (afternoon)—"La Traviata."

May 18 (evening)—"Il Trovatore."

May 19 (afternoon)—"La Boheme."

UNIVERSITY THEATER:

3:30 or 8:30 p.m., Scott Hall or Shevlin Hall Arena Theater.

April 4-6, 9-14—"A Midsummer Night's Dream," by William Shakespeare. (Scott Hall Auditorium)

April 28, May 4—"Noah," by Andre Obey. (Young People's Theater, Scott Hall Auditorium)

April 30-May 4—"Gas I," by Georg Kaiser. (German, Arena Theater)

April 30-May 4—"Manana de Sol," and "Pueblo de las Mujeres," both by Alvarez Quintero. (Spanish, Scott Hall Studio Theater)

May 14-19—"Arms and the Man," by George Bernard Shaw. (Arena Theater)

May 21-25—"L'Ecole des Femmes," by Moliere. (French, Scott Hall Studio Theater)

June 19-22—"Finian's Rainbow," by Harburg and Lane. (Scott Hall Auditorium)

KUOM Spring Program Highlights Music

The Lenten Music Festival will again be presented on KUOM (770 on your radio dial) the week preceding Easter, April 15 to 20. All musical programs during this week will feature music appropriate to the Lenten Season.

On Good Friday, April 19, a complete performance of Wagner's "Parsifal" will be heard, starting at 1:30 p.m.

April 20, at 2:00 p.m., Bach's "St. Matthew Passion" will be performed in English over KUOM.

The regular Metropolitan Opera Season, scheduled for the weekend of May 17 through 19, will be previewed as usual by KUOM. Donald Ferguson, former head of the Department of Music at the University, and now Professor of Music at Macalester College, will comment from 6:00 to 7:00 p.m. as follows:

May 13, "La Perichole," by Offenbach;

May 14, "La Traviata," by Verdi;

May 15, "Il Trovatore," by Verdi; and

May 16, "La Boheme," by Puccini.

Serbo-Croatian

(Continued from page 1, column 1)

ing may be procured (\$4); although not required, the record is recommended for students who do not have access to native speakers of the language.

More information about this or any of 300 courses, write to the Correspondence Study Department, 251 Nicholson Hall, University of Minnesota, Minneapolis 14.

New Department

(Continued from page 1, column 2)

Radio and Television in the United Kingdom," published by the University of Minnesota Press in 1956.

He has earned three degrees from the University of Minnesota—bachelor of arts in 1931, bachelor of science in 1932 and master of arts in 1934—and received the doctor of philosophy degree from New York university in 1949.

57 Nicholson Hall, Minneapolis 14

The Interpreter

Entered as second-class matter, October 2, 1926, at the post office in Minneapolis, Minn., under the Act of August 24, 1912.

The Interpreter

"Learn for Living"

Vol. XXXII, No. 4

Published by the General Extension Division, University of Minnesota

June, 1957

Certificates, Degrees Go to 92 Extension Students

Senior Certificates, representing a minimum of 90 credits of college-level work, were awarded to 32 students during the past year, 1956-1957. Junior Certificates or 45-credit certificates went to 44 students.

Students receiving Senior Certificates are as follows ("B" averages, or higher, are indicated):

Business Administration:

Robert Dwight Akenson, "B+" average, St. Paul; Frederick William Bergquest, St. Paul; Donald Hilton Branstad, "B+" average, Minneapolis; Thomas Dominic Chrosniak, Jr., St. Paul; Joseph Daughaday Clark, Minneapolis; Richard Neal Faust, "B" average, St. Paul; Byron Joseph Greenwood, "B" average, Duluth; Edward Alexander James, St. Paul; Robert Carl Johnson, Wayzata; Frederick Daniel Johnston, "B" average, Minneapolis; Robert L. Kern, Duluth; Harold James Martin, Milwaukee, Wisconsin; Richard Herman Mavison, Minneapolis; Donald Raymond Nagel, West St. Paul; Glenn Clifton Nelsen, St. Paul Park; Kenneth Clark Newcomb, St. Paul; Howard Elvin Norgaard, St. Paul; Joseph Arius Rheault, North St. Paul; Gerald Benjamin Richert, Minneapolis; Walter Charles Vavrosky, St. Paul.

General Engineering:

Robert John Cairns, Hopkins; Kay Burdette Cottrell, Minneapolis; Duane Loren Deveraux, Minneapolis; Peter Paul Dukich, "B" average, Anoka; Thomas Arthur Kalogerson, "B" average, Minneapolis; David Andres Olson, Minneapolis; Harold Oscar Peterson, St. Paul; Richard Ferdinand Schauer, Jr., St. Paul; Daniel Julius Simonson, Duluth; Charles Russel Weber, St. Paul; Robert Eugene Wolff, Bloomington.

Industrial Engineering:

John Austin Strom, "B" average, St. Paul.

Students granted the Junior Certificates and other 45-credit Certificates are:

Liberal Arts:

Doris Minerva Harris, "A" average, Minneapolis; Stella Bernice Haugen, Minneapolis; Muriel Louise Hesse, "B" average, Cologne; Eugene Louis Minea, St. Paul; Robert Lee Olin, New Brighton; Bettimae Wolkoff Sacks, Minneapolis; Roy Roger Schinagle, Jr., "A" average, Columbus, Ohio; Erika Sofie Schroeder, "A—" average, Minneapolis.

Secretarial:

Jeanne Lillian Coacher, Minneapolis.

Business Administration:

Edker Henry Cherrier, St. Paul; Wellington Nesmith Dickson, Jr., Minneapolis; Francis Earl Dunn, Minneapolis; Roger Richard Grawert, "B" average, St. Paul; Leo Helmer Loberg, Minneapolis; Milford Zachary Mattison, Minneapolis; Kenneth James Miller, Minneapolis; Eugene Louis Minea, St. Paul; Robert James Morin, "B" average, Superior, Wisconsin; Richard Torvald Mortensen, St. Paul; Kenneth Clark Newcomb, St. Paul; Bruce Albert Richard, Minneapolis; William Steve Sadler, St. Paul; George Francis Schuh, Richfield.

Industrial Relations:

Edward James Frisby, Minneapolis; Robert Daniel Tokar, Minneapolis; Arthur Edmund Vadnais, Minneapolis.

General Engineering:

Robert Glenn Backstrom, Minneapolis; William Howard Bakker, "B" average, St. Paul; Ralph M. Barr, Jr., St. Paul; Curtis Luther Carlberg, "B+" average, Minneapolis; John William Christy, Minneapolis; Charles Edward Frizol, St. Paul; Howard Winston Jensen, "B" average, Minneapolis; Louis James LaBore, St. Paul; James Thoele Lehmann, White Bear Lake; Rodney Ervin Nelson, Duluth; Edward Joseph Ryan, "B" average, St. Paul; Harijs J. Saukants, Minneapolis; Stephen Joseph Votruba, Minneapolis; Edward William Wetterberg, Minneapolis.

Industrial Engineering:

Daniel Charles Boe, "B" average, Minneapolis; Richard Joseph O'Fallon, Minneapolis; Lawrence Melvin Seifert, Minneapolis; James Johnson Wallace, "B" average, Milwaukee, Wisconsin.

Correspondence Open to K-Vets

An important change has been made in the Korean Educational Bill, Public Law 550. Korean veterans may now initiate or carry through on educational training by means of correspondence study.

Although it is not permissible for a Korean veteran to be registered in a correspondence course at the same time that he is in day or evening classes, he may move from one method of study to another at the end of any term or course. He must, however, retain the same educational objective. The one year interruption period is allowed under any method.

Korean veterans who wish to transfer should consult with the University Veterans Office which handled their most recent registrations.

Degree Candidates Win Honors

During this past year, 14 degree candidates at the University of Minnesota completed all or a good part of their degree work in the General Extension Division. In addition, two others finished the equivalent of the final year in evening classes.

One of these students won election to an honor society. Three students were graduated with honors.

Receiving the *Bachelor of Arts* degree, with well over half of the required number of credits earned in Extension, were: **June Marie Drebing**, Minneapolis; **Dora Mae Sine Sorensen**, Baudette; and **Arthur John Ziegler**, Minneapolis. Miss Drebing and Mr. Ziegler were graduated from the College of Science, Literature, and the Arts. Miss Sorensen's degree is from University College; she maintained a "B" average and graduated *cum laude*.

Also granted by the College of Science, Literature, and the Arts, were *Associate in Liberal Arts* degrees to: **Torborg Ingrid Feldin** of Minneapolis, all but 14 of whose credits were taken in Extension; and **Fred Willard Readell**, St. Paul, who has done all his work in Extension evening classes.

Eight *Bachelor of Business Administration* degrees were granted evening class students by the School of Business Administration. Five students did all or almost all of their work in Extension classes. They are **Robert Earl Armstrong**, St. Paul; **Sterling Maurice Davis**, Minneapolis; **Milton Henry Hildebrandt**, St. Paul; **Marjorie Frances McClure**, Minneapolis; and **Cyril Edward Roy**, St. Paul. These students completed the junior and senior years with the Extension Division: **William Raymond Park**, St. Paul; **John Akira Takekawa**, Minneapolis; and **John William Weimer**, St. Paul.

Mr. Hildebrandt was graduated *with distinction*. Mr. Armstrong was also graduated *with distinction* and was elected to membership in Beta Gamma Sigma, national honorary commerce society.

Richard Donald Archer, Minneapolis, and **William Frederick Hesser**, Phoenixville, Pennsylvania, completed the senior year in Extension and were granted the B.B.A. degree.

A combination of nurses training, one year in day school, a few credits by correspondence and the rest in evening school brought a *Bachelor of Science*, with a major in Public Health Nursing, to Mrs. **Everene Randall Wolcott**, Hastings.

The Interpreter

Published four times a year, January, March, June and September, by the General Extension Division, University of Minnesota, at Minneapolis 14.

Julius M. Nolte..... Dean
Huntington Miller..... Assistant Dean
Eleanor M. Salisbury..... Editor

June, 1957

General Extension Division Offices

Campus: 57 Nicholson Hall; Federal 8-8791.

Minneapolis downtown: 690 Northwestern Bank Building; Federal 2-0624.

St. Paul downtown: 555 Wabasha Street; Capital 2-6175.

Duluth: 110 New Garrick Building; Randolph 2-1745.

KUOM

Summer Highlights

KUOM is on the air until 9 o'clock in the evening during July, until 8:15 in August and 7:30 in September. Highlights of the varied summer programs are as follows:

Mondays, 8 to 9 p.m., "Political Science Today and Tomorrow"; July 15, Edwin O. Stene, University of Kansas, *Responsibility in Local Government*; July 22, Edward W. Weidner, Michigan State University, *A Development Approach to Intergovernmental Relations*; July 29, William Anderson, University of Minnesota, *The Future of Political Science in the United States*.

Tuesday, 8 to 8:30 p.m., "Your Rights Are on Trial"; July 16, fair trial versus free press; July 23, right to trial in civilian court; July 30, right to face accusers; August 6, right to counsel; August 13, impartial jury; August 20, right to avoid self-incrimination; August 28, national security versus individual rights. These are dramatic presentations taken from recent high course opinions on constitutional rights.

Wednesdays, 8 to 9 p.m., Minneapolis Symphony Orchestra broadcasts, recordings of actual performance in Northrop Auditorium, made during the last season.

Thursdays, 7:45 to 8 p.m., "Society's Stake in Mental Health": July 18, Maurice F. Connery, *The Mental Patient Returns to His Community*; July 25, Fred Gross, *The Emotional Problems That Face Everyone*; August 1, Paul E. Meehl, *Religion and the Maintenance of Mental Health*; August 8, Mulford O. Sibley, *Sick Individual or Sick Society?* E. W. Ziebarth, dean of the Summer Session at the University, will interview the speakers.

On Fridays, from 8:30 to 9, and Saturdays from 7:30 to 9, dramas from the British Broadcasting Company will be aired on KUOM.

New Films in History, Geography, World Affairs

The Audio-Visual Extension Service lists the following new films in social science fields. These films may be booked by writing to the Audio-Visual Extension Service, TSMa 115, University of Minnesota, Minneapolis 14.

Belgium (Northern European Neighbors), color	1 reel
Boy of the Netherlands, The	1 reel
Ceylon (Eastern Neighbors), color	1 reel
Chile (Southern Neighbors), color	1 reel
Costa Rica (Southern Neighbors), color	1 reel
Cuba (Southern Neighbors), color	1 reel
Denmark (Northern European Neighbors), color	1 reel
Early American Civilization	1½ reels
Egypt (Eastern Neighbors), color	1 reel
England (Northern European Neighbors), color	1 reel
France (Northern European Neighbors), color	1 reel
Germany (Northern European Neighbors), color	1 reel
Greece (Southern European Neighbors), color	1 reel
Glacier Park Studies, color	1 reel
Hawaii (Eastern Neighbors), color	1 reel
Holland (Northern European Neighbors), color	1 reel
Hymn of the Nations	3 reels
India (Eastern Neighbors), color	1 reel
Indian Family of Long Ago, color	1½ reels
Indonesia: The Land and the People	1½ reels
Inventions in America's Growth (1750-1850)	1 reel
Inventions in America's Growth (1850-1910)	1 reel
Israel (Eastern Neighbors), color	1 reel
Italy (Southern European Neighbors), color	1 reel
Jasper National Park, color	1 reel
Lands and Waters of Our Earth	1 reel
Life of a Primitive People	1½ reels
London (Northern European Neighbors), color	1 reel
Manitoba (Northern Neighbors), color	1 reel
Mexico (Southern Neighbors), color	1 reel
Minnesota, U.S.A.	1½ reels
Nancy Hanks	3 reels
New Salem	3 reels
News Magazine of the Screen (seven numbers), each	2 reels
Norway (Northern European Neighbors), color	1 reel
Ocean Tides—Bay of Fundy	1½ reels
One Nation	9 reels
One Nation, Indivisible	9 reels
Panama (Southern Neighbors), color	1 reel
Phillipines, The (Eastern Neighbors), color	1 reel
Portugal (Southern European Neighbors), color	1 reel
Prehistoric Animals of the Tar Pits, color	1½ reels
Prince Edward Island (Northern Neighbors), color	1 reel
Puerto Rico (Southern Neighbors), color	1 reel
Report from Africa (two parts)	each, 6 reels
Roger Williams	2½ reels
Roman Wall, The	1 reel
Seal Island, color	3 reels
Singapore (Eastern Neighbors), color	1 reel
Southeast Asia: Lands and Peoples	1½ reels
Spain (Southern European Neighbors), color	1 reel
Sweden (Northern European Neighbors), color	1 reel
Switzerland (Northern European Neighbors), color	1 reel
Union of South Africa, The	2 reels
United States Expansion: The Louisiana Purchase	1½ reels
Way of the Navajo, The	2 reels
With Liberty and Justice for All	9 reels
Woodrow Wilson: Spokesman for Tomorrow	3 reels
World Is Born, A, color	2 reels
World War II	2½ reels

INGO's Influence You -- Like It or Not

(Following are excerpts of an article written for *Adult Education* by William C. Rogers, director of the State Organization Service and the World Affairs Center, departments of the General Extension Division.)

If you belong to the Girl Scouts, the American Association for the United Nations, the YMCA, the AFL-CIO, the Chamber of Commerce, or any of a thousand or so American associations, you are probably related to an INGO. An INGO is not a prehistoric primate or a member of one of the lost tribes of Israel but the abbreviation for International Non-Governmental Organization . . . We are familiar with local, state and national associations and their relations with one another. INGO's constitute a "fourth level" of adult education through voluntary association . . . rarely does the individual "joiner" worry about his INGO dues or become aware of the tie which his local group has to an international association. The tie exists, however, and is often an important one for international understanding and world-wide adult education. . .

(There are 1,017 INGO's listed in the 1954-55 *Yearbook of International Organizations*; they are divided into 19 groups.) The four largest are: International Relations, Peace and Friendship (78); Employers, Trade Unions, Labor and Professions (102); Commerce and Industry (118); Medicine and General and Mental Health (101). . .

. . . membership extremes (run) from 23 groups with one to 99 members, to two with more than 100 million members. In between are 25 with 1,000 to 10,000, and 22 with one to five million members. From such figures there may be a temptation to exaggerate the number of people actively engaged in international activity through nongovernmental channels. However, there is no denying that many individuals have a real glimpse of the international scene when 50,000 Boy Scouts attend a World Jamboree, 12,000 dentists attend the Congress of the International Dental Federation, and 4,000 engineers go to a World Power Conference.

The functions of INGO's are similar to those of their national affiliates. They educate their own members, they exchange information, they attempt to reach larger publics with their message, or enlist better public understanding of their professions and their problems. They act as pressure groups, do research, and issue publications. Their area is, however, the world and not individual nations or localities. . .

There is little exact knowledge about the influence of voluntary associations even in America where they thrive in the largest numbers in an ideal habitat. They are so much like the air we breathe that they are taken for granted. Then, too, they seldom hold still or produce neat and numerous records so that they can be easily studied by scholars. Nevertheless, most observers pay

Employers Subsidize Evening Students

The news director of a well-known Minnesota radio station was impressed enough with the Extension program for business to find out something about it and put it on the air.

Bill Kreuger, news director of KDAL, Duluth, put the following story on his *Northwest Feature* one evening this spring:

Business and industry throughout the nation are becoming more and more involved in helping some of their more promising employees go back to school, take advanced work, and thus qualify for more responsible positions in the business. And Duluth industry is no exception.

The University of Minnesota Extension Division at Duluth finds a growing number of business firms, particularly heavy industry, sending promising employees back to school. For example, according to G. W. Remington, director of the Duluth extension office, such firms as the Western Electric Company, the Minnesota Power and Light Company, Oliver Iron Mining Division, and the American Steel and Wire Company have more than 100 persons taking Extension Division courses. A good share of those are going with the company's blessing, financially and otherwise. In many cases, the employees are enrolled in the engineering aide program—a program designed to free graduate engineers for more important duties. That program was started at Duluth last fall, and if completed by a student it is equal to a full year of regular college work.

Heavy industry is not the only group represented in the back-to-school movement. The largest single group taking University Extension Division courses are housewives in the Duluth area. Seventy-five housewives currently are enrolled in Extension courses, to give some indication of the interest in taking on more knowledge or in securing an advanced degree of some sort.



Robert E. Armstrong is pictured with his family, Tommy, 12, Jeanine, 5, and Janice, 10, in the front row, Carole, 14, and Mrs. Armstrong, with Mr. Armstrong, in back.

Robert Armstrong completed all of the requirements for the B.B.A. degree by attending University evening school, with the exception of credits earned for military training and service. He graduated *with distinction* and was elected to Beta Gamma Sigma, national honorary commerce society.

Mr. Armstrong is manager of the Wisconsin and Montana/Dakotas Division of the State Farm Insurance Companies. In addition to the recently granted B.B.A., he had previously taken and passed all examinations for the Insurance Institute of America and for the professional Chartered Property and Casualty Underwriters designation.



Mrs. A. L. Wolcott of Hastings and her family, Marilyn 5, Sandra 8, and Mr. Wolcott look over Mrs. Wolcott's record as an evening class student.

Mrs. Wolcott was granted the B.S. degree, with a major in public health, at the March, 1957, Commencement exercises. After taking her R.N. in 1939, Mrs. Wolcott spent two quarters in day school and did one quarter of field work. Since 1940 she has combined correspondence study and evening class attendance (involving a 60-mile round trip) to complete the degree.

She and Mr. Wolcott run a 240-acre dairy farm, producing Grade "A" milk. In addition, Mrs. Wolcott has been employed either half or full time in nursing.

Although Mrs. Wolcott's long-time objective has been the professional training of

a degree program, she feels that finishing it at this time rather than several years ago has been an advantage and that the classes "have been a wonderful refresher course." She intends to enter some health field where the need is great.



Milton H. Hildebrandt is shown with his family, Mrs. Hildebrandt holding Mary Kay, 9 months, Ann Dee, 3 years, and Mike, 5.

Milton Hildebrandt was graduated *with distinction* from the School of Business Administration in March of this year, receiving the B.B.A. degree. Except for a few credits by special examination, he earned all of the necessary credits by attending evening school at the University. His major field was accounting.

Mr. Hildebrandt is in the accounting department of the Minnesota Mutual Life Insurance Company of St. Paul. He has been taking evening classes since 1948, but now that he has finished his degree he will have time for the yard and for some of the family activities that have had to wait.

Municipal Directory Ready Soon

The 1957 directory of Minnesota municipal officials, published by the League of Minnesota Municipalities, will be available soon at the League office, 15 Library Building.

The directory contains the names of elected and appointed officials in municipalities of more than 1,000 population, whereas mayors and clerks are listed for those places under 1,000. The booklet is priced at \$4.

deep respect to the power of these groups in educational action. Even less is known about the influence of international associations. . .

By concerted efforts in a number of countries at once, they certainly have, from time to time, forced governments to get together on common goals. Most of the UN specialized agencies and many of the social and economic functions of the UN itself came about, at least in part, through the efforts of "functional" private international associations. . . (Lyman C. White, a former UN official) goes so far as to say that "to neglect the non-governmental aspect of international organization is to neglect the very foundation of international life as well as the most encouraging and constructive aspect of international affairs."

Summer Study Ideal at Home

College-bound students with deficiencies in required subjects or simply in number of units needed for college entrance use the summer months to make these up by home study. Teachers may complete correspondence courses for professional certification, during summer vacation. University and college students who have full-time summer jobs find this a convenient way to add a few credits to regular programs.

Correspondence courses may be started at any time, since the Correspondence Study Department operates all year around.

High school students interested in engineering often find they need more mathematics than they find time to take in high school or than their schools may offer. For example, the University of Minnesota requires freshmen seeking admission to the Institute of Technology to have elementary algebra, higher algebra, plane geometry and solid geometry. All are available by home study.

In addition to essential high school courses in English, mathematics, history, social science and languages, the University of Minnesota Correspondence Study Department offers special courses in composition, vocabulary building, technical writing and business correspondence. These courses do not carry regular university credit but are designed to meet a variety of educational needs, and are useful to both the college-bound student and the job seeking high school senior.

The course in *Preparatory Composition* presents the fundamentals of correct English with emphasis on the written work. This is a sort of post high school course which prepares students for college composition. But it is general enough to provide review and additional training in self-expression for students who expect to terminate their formal schooling at the high school level.

Vocabulary Building is a practical course designed to increase the student's speaking and reading vocabulary. The ability to spell, read, and write are important in all vocations, and, of course, are helpful in any future educational programs.

Basic Technical Writing is primarily for people in the technical industries or expecting to do scientific or technological work. It includes sentence design, spelling, and punctuation. It covers basic techniques of definition, description, process, procedure, and analysis writing. While the course is practical for those in technical occupations, it would provide good training for students interested in engineering or scientific programs at colleges, universities, or technical schools.

Business Correspondence is a practical course for people in business or those preparing to enter it. The ways of developing effective letter-writing habits are analyzed

Local Government Theme of Institute

Local government in Minnesota is the theme of this summer's Institute on Minnesota Government and Politics, which will be held July 22 to August 2. Sessions will meet weekday mornings, from 10 to 12, in the air-conditioned Mayo Memorial Auditorium on the University campus.

The course is open to the public. Fee for the entire institute is \$15 for the ten sessions; individual meetings may be attended for \$1.75.

The Institute will bring together as panel members faculty, research workers, office holders, and administrators to discuss local government under Minnesota's Constitution, county organization, home rule charters and optional forms of government, the role of the township in rural government, the school district in relation to other local governments, annexation and incorporation of urban areas, the courts and local law enforcement, local government finance, community planning, and the citizen, party labels and local government elections.

In addition to the two-hour morning sessions, there will be optional afternoon group discussions and an evening dinner meeting.

Among those serving as chairmen of the daily panels are Professor Lloyd M. Short and Professor George Warp, Department of Political Science, Professor Ralph Casey, School of Journalism, and Professor Otto Domian, College of Education, all University of Minnesota; Professor Joseph Kise, Moorhead State College; and Orville C. Peterson, attorney, League of Minnesota Municipalities. Professor C. C. Ludwig is director of this fourth annual institute.

Sponsorship of the annual Institute is a joint effort of the Summer Session, the Department of Political Science, and the Center for Continuation Study.

More information may be obtained by calling the Continuation Center, Federal 2-8158, Extension 6358.

and presented in a study of diction, grammar, and the mechanics of letter forms.

All of these courses are open to high school graduates, or to high school seniors under certain conditions and with the approval of the high school counselor or principal.

The Correspondence Department has two bulletins available. One lists high school level courses. A larger bulletin contains a complete list of all courses offered, with descriptions of nearly 300 university credit, non-credit and special courses. Write the Correspondence Study Department, 251 Nicholson Hall, Minneapolis 14.

Goings-On at the University

SUMMER SESSION ENTERTAINMENT:

8:00 p.m., Northrop Memorial Auditorium. Open to the public without charge.

July 9—di Falco Dance Company.

July 11—Dwight E. Peltzer, pianist, program of contemporary music.

July 17—John Jacob Niles, composer and singer of American folk music, with his own dulcimer accompaniment.

July 23—Summer Session Sinfonietta, Henry Denecke, conductor, Ethel Wagner DeLong, soprano.

July 25—John C. Metcalfe, lecturer, "Where Are We Going?"

July 30—Summer Session Symphony, Emerson Buckley, conductor, Josephine Busalacchi, soprano.

August 6—Variation Chamber Music Players.

August 8—Two-Piano Concert, Emilie Pray and Bernhard Weiser.

August 13—Summer Session Symphony, Hermann Herz, conductor, Marcia Emerson, pianist.

COMMENCEMENTS:

8:00 p.m., Northrop Memorial Auditorium.

July 18—Rufus A. Putnam, superintendent of schools, Minneapolis.

August 22—Richard F. Davis, director, Minneapolis Institute of Arts.

UNIVERSITY THEATER:

8:30 p.m., admission, \$1.25.

July 10-13—"The Tender Land," by Aaron Copland (Scott Hall Auditorium).

July 23-27, 30, August 3—"Arms and the Man," by George Bernard Shaw (Shevlin Hall Arena Theater).

August 14-17—"Some Like It Hot," a new review by Robert Moulton (Scott Hall Auditorium).

57 Nicholson Hall, Minneapolis 14

The Interpreter

Entered as second-class matter, October 2, 1926, at the post office in Minneapolis, Minn., under the Act of August 24, 1912.

ARCHIVES
113 LIBRARY
UNIV. OF MINN.
MINNEAPOLIS 14. MINN.